

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
DECEMBER 4, 2017**

REGULAR MEETING - Municipal Council held at the Municipal Office - 7:00 p.m.

PRESENT are the following Councillors:

- | | |
|---------------------------|------------------------------|
| 1. Pauline Farrugia | 4. Elizabeth Fee |
| 2. Marcella Davis Gerrish | 5. Claude Villeneuve |
| 3. Guy Veillette | 6. Alexandre-Nicolas Leblanc |

ABSENT:

QUORUM is present with the Mayor, Michael Page, presiding.

ALSO PRESENT is Bruno Bélisle, Assistant Secretary-Treasurer

AGENDA

1. Adoption of the Agenda
2. Adoption of the Minutes of the Regular Meeting held November 13, 2017
3. Information from Council members
4. Question Period on Items listed on the Agenda

ADMINISTRATION, TOWN CLERK AND LEGAL AFFAIRS

5. Adoption of Council meeting dates for 2018

HUMAN RESOURCES AND WORK RELATIONS

FINANCE AND TREASURY

6. Approval of Accounts Payable
7. Reports on Net Salaries – 2017-11
8. RIEM - Régie intermunicipale des eaux Massawippi – Adoption of the 2018 budget
9. RIPPI - Régie intermunicipale de prévention et de protection incendie Memphrémagog Est - Adoption of the 2018 budget
10. RIGDSC - Régie intermunicipale de gestion des déchets solides de la région de Coaticook – Adoption of the 2018 budget
11. RIPRM - Régie intermunicipale du Parc régional Massawippi – Adoption of the 2018 budget
12. Trailer damage – Reimbursement

ENGINEERING AND PUBLIC WORKS

PLANNING AND LAND MANAGEMENT

CULTURE, RECREATION AND COMMUNITY LIFE

PUBLIC SECURITY

OTHER BUSINESS

13. Question Period on issues of local public interest
14. Meeting Adjourned

2017-12-04.01

ADOPTION OF THE AGENDA

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MARCELLA DAVIS GERRISH
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Agenda be adopted as presented.

PASSED

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
DECEMBER 4, 2017**

2017-12-04.02 ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD NOVEMBER 13, 2017

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY ALEXANDRE-NICOLAS LEBLANC
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Minutes of the Regular Meeting held November 13, 2017 be adopted.

PASSED

2017-12-04.03 INFORMATION FROM COUNCIL MEMBERS

The Mayor and Councillors inform citizens on their various files and on upcoming events.

2017-12-04.04 QUESTION PERIOD ON ITEMS LISTED ON THE AGENDA

(14) citizens are present at the meeting.

CITIZENS

PAUL ST-PIERRE

ISSUES

When posting the Agenda, provide a brief description of the points to be covered.

2017-12-04.05 ADOPTION OF THE SCHEDULE FOR 2018 COUNCIL MEETINGS

WHEREAS Article 148 of the Municipal Code of Quebec states that Council must at the beginning of each year set a schedule of dates for regular Council meetings for the coming year including the day and time for each meeting;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY PAULINE FARRUGIA
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the following schedule of dates for regular municipal Council meetings for 2018 be adopted. The meetings will be held Mondays at 7 p.m.:

- January 8;
- March 5;
- May 7;
- July 9;
- September 10;
- November 5;
- February 5;
- April 9;
- June 4;
- August 6;
- October 1;
- December 3.

That public notice of the information be given.

PASSED

2017-12-04.06 APPROVAL OF ACCOUNTS PAYABLE

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY PAULINE FARRUGIA
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Accounts Payable listed on the statement presented December 4, 2017 by the Treasury Department, in the amount of \$101,159.76 including expenses in excess of \$5,000, be approved for payment as in the following list:

SUPPLIERS	DATE	INVOICE	AMOUNT
SANI-ESTRIE			
DOMESTIC WASTE COLLECTION	2017-10-18		6 526.59 \$
		TOTAL	6 526.59 \$
			Taxes included
R.I.P.I.			
CONTRIBUTION DEC 2017			6 533.58 \$
		TOTAL	6 533.58 \$
INDUSTRIELLE ALLIANCE			
SEPT	2017-11-22		2 891.55 \$

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
DECEMBER 4, 2017**

OCT	2017-11-22		3 042.38 \$
NOV	2017-11-22		3 004.18 \$
		TOTAL	8 938.11 \$
 REVENU QUEBEC			
EMPLOYER REMITTANCE			7 626.21 \$
		TOTAL	7 626.21 \$
 MARINA NORTH HATLEY			
ANNUAL GRASS MAINTENANCE CONTRACT			7 500.00 \$
		TOTAL	7 500.00 \$
			Taxes included
 GROUPE DEZIEL			
WORK ON SANDER			1 757.65 \$
WORK ON F550			5 675.20 \$
FLOW CONTROL AND CYLINDER 2000 LBS			389.52 \$
		TOTAL	7 822.37 \$
			Taxes included
 NHRS			
SUBSIDY - 2ND PAYMENT			8 000.00 \$
		TOTAL	8 000.00 \$
		GRAND TOTAL	52 946.86 \$
			Taxes included

PASSED

2017-12-04.07

REPORTS ON NET SALARIES – 2017-11

10 Employees, 9 Elections employees and 6 Council members **\$26,372.91**

2017-12-04.08

RIEM - RÉGIE INTERMUNICIPALE DES EAUX MASSAWIPPI — ADOPTION OF THE 2018 BUDGET

WHEREAS member municipalities of the Régie intermunicipale des eaux Massawippi (RIEM) must adopt its annual budget in accordance with Articles 603 and so on of the Municipal Code;

WHEREAS the Régie intermunicipale des eaux Massawippi presented its budget for 2018, the said budget being in the amount of \$1,077,152;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY GUY VEILLETTE
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Municipality of the Village of North Hatley adopt the 2018 budget presented by the Régie intermunicipale des eaux Massawippi, in the amount of \$1,077,152, the North Hatley share for operations set at \$187,349 and the capital share set at \$298,065.

PASSED

2017-12-04.09

RIPPI - RÉGIE INTERMUNICIPALE DE PRÉVENTION ET DE PROTECTION INCENDIE MEMPHRÉMAGOG EST - ADOPTION OF THE 2018 BUDGET

WHEREAS member municipalities of the Régie intermunicipale de prévention et de protection incendie (RIPPI) Memphrémagog Est must adopt the proposed budget in accordance with Articles 603 and so on of the Municipal Code;

WHEREAS the Régie intermunicipale de prévention et de protection incendie Memphrémagog Est presented its budget for the year 2018, the said budget being in the amount of \$1,305,632;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MARCELLA DAVIS GERRISH
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Municipality of the Village of North Hatley adopt the 2018 budget presented by the RIPPI - Régie intermunicipale de prévention et de protection incendie

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
DECEMBER 4, 2017**

Memphrémagog Est - in the amount of \$1,305,632, the North Hatley share set at \$84,464.23.

PASSED

2017-12-04.10

RIGDSC - RÉGIE INTERMUNICIPALE DE GESTION DES DÉCHETS SOLIDES DE LA RÉGION DE COATICOOK — ADOPTION OF THE 2018 BUDGET

WHEREAS member municipalities of the RIGDSC - Régie intermunicipale des déchets solides de la région de Coaticook - must adopt the proposed annual budget in accordance with Articles 603 and so on of the Municipal Code;

WHEREAS the Régie intermunicipale de la gestion des déchets solides de la région de Coaticook presented its budget for 2018, the said budget in the amount of \$2,062,245.72;

WHEREAS the proposed rate for 2018 is \$93/tonne for waste dumping and \$50/ tonne for composting material;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY GUY VEILLETTE
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Municipality of the Village of North Hatley adopt the 2018 budget presented by the Régie intermunicipale de la gestion des déchets solides de la région de Coaticook, the said budget in the amount of \$2,062,245.72, at the rate of \$93/tonne for waste dumping and \$50/ tonne for composting material.

PASSED

2017-12-04.11

RÉGIE INTERMUNICIPALE DU PARC RÉGIONAL MASSAWIPPI — ADOPTION OF THE 2018 BUDGET

WHEREAS the member municipalities of the Régie intermunicipale du Parc régional Massawippi must individually adopt the proposed budget in accordance with articles 603 and so on of the Municipal Code;

WHEREAS the Régie intermunicipale du Parc régional Massawippi presented its budget for 2018 to the member municipalities, the said budget in the amount of \$87,553 (excluding the budget relative to the beach);

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY CLAUDE VILLENEUVE
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT the Municipality of the Village of North Hatley adopt the 2018 budget presented by the Régie intermunicipale du Parc régional Massawippi, the said budget in the amount of \$87,533, with the North Hatley share set at \$10,450.60.

PASSED

2017-12-04.12

TRAILER DAMAGE – REIMBURSEMENT

WHEREAS a property owner residing at 487 rue Rublee launches his boat at the North Hatley Marina;

WHEREAS damages to the owner's boat trailer were caused by the state of the boat launch ramp;

WHEREAS the owner incurred costs for repairs to the said trailer.

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY ALEXANDRE-NICOLAS LEBLANC
COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

THAT Council reimburse expenses incurred by Jacques Beaulieu for a total of \$669.75 \$ taxes included.

PASSED

VARIA

**MINUTES
VILLAGE OF NORTH HATLEY
DECEMBER 4, 2017**

2017-12-04.13

QUESTION PERIOD ON ISSUES OF LOCAL PUBLIC INTEREST

CITIZENS

ISSUES

Mikaela PAGE

What merchants are to be present at the Christmas Market?

A list of merchants is provided by Marcella Davis Gerrish. A list will be posted on the Website.

Michael ROCHETTE

Are budgets for organizations (RIEM, RIPPI, RIGDSC) increasing or decreasing?

All information will be provided when the budget is presented.

Paul ST-PIERRE

What is happening with the 'Boat House' on chemin du Lac?

We are moving ahead with the file and are in touch with our lawyers regarding future action.

Morgan QUINN

What issues will be at the forefront for Council during this mandate?

More details to come.

Étienne de MÉDICIS

Costs were incurred due to the boat ramp at the Marina - are repairs planned for the said ramp?

The situation will be looked at with the upcoming budget.

Paul ST-PIERRE

Why does the total for salaries vary from month to month?

The total for salaries varies from month to month due to the number of employees during the summer months and to 5-week months when there are 3 pay dates rather than 2.

Dominique CYR

Are NHRS and Marina payments for grass cutting made late, as they are made in December?

No, grass cutting is on a contract basis, and for the NHRS it is a question of rink maintenance.

2017-12-04.14

MEETING ADJOURNED

At 7:27 p.m., all issues on the Agenda having been addressed;

UPON PROPOSAL DULY MOVED BY MARCELLA DAVIS GERRISH
THE COUNCILLORS UNANIMOUSLY RESOLVE

That the meeting be concluded and adjourned.

PASSED

Michael Page
Mayor

Bruno Bélisle
Assistant Secretary-Treasurer

I, Pauline Farrugia, confirm that the signing of these Minutes is equivalent to the signing by me of all the resolutions contained herewith in accordance with Article 142 (2) of the Municipal Code.

This is not an official document. It has been translated from the French for information purposes only. In the event of a discrepancy between the French and the English documents, the French will prevail. E.&O.